

EXTRACTS FROM PAGE 10, 11, 12 FROM OFFICIAL ANNOUNCEMENTS CONCERNING
FOREIGN RELATIONS
BOARD OF INFORMATION

AGREEMENT BETWEEN JAPAN AND GERMANY CONCERNING ECONOMIC CO-OPERATION

The Imperial Government of Japan and
The Government of Germany.

In order to assist mutually with total economic strength in the present war for the construction of the new order in Greater East Asia and Europe and to realize after the conclusion of the war in their victory the new order to secure co-existence and co-prosperity of the peoples concerned by a plan of extensive construction in their respective economic spheres, having decided to render still closer the economic co-operation between them. Have agreed as follows:

ARTICLE I

Japan and Germany shall accelerate and prosecute with all their power the exchange of economic goods and services in all branches between their economic spheres.

They shall mutually assist in the procurement of materials and in the installation of equipments and effect close technical co-operation.

ARTICLE II

Japan and Germany shall effect close financial co-operation to facilitate Payment arising from the enforcement of the provisions in the preceding article.

ARTICLE III

Japan and Germany shall maintain close contact to make more effective their co-operation regarding the prosecution of their economic policies.

The Governments of the two countries shall make committees, appointed specially for the purpose, to pay constant attention to the development of economic relations between the two countries.

ARTICLE IV

The competent authorities of the two countries shall make agreement concerning necessary details for the enforcement of the present Agreement.

ARTICLE V

The present Agreement shall come into effect from the day of its signature and shall remain valid for the same duration as the Tripartite Pact between Japan, Germany and Italy of September 27, of the 15th year of Syowa or September 27th, 1940.

AGREEMENT BETWEEN JAPAN AND ITALY CONCERNING ECONOMIC CO-OPERATION

(The text of the Agreement is identical with that of the Japanese-German Agreement. In the preamble, replace "The Government of Germany" with "The Government of the Kingdom of Italy," and in all articles in which the name "Germany" appears, replace with the name "Italy". In Article V added after September 27, 1940, "the 18th year of the Fascist calendar.")

Immediately after the signature of the Agreement between Japan and Germany at the General Headquarters of the German Fuehrer, three arrangements including concrete details pertaining to trade, technical co-operation and payment were concluded at Tokyo between the Foreign Minister, Mr. Masayuki Tani, and the German Ambassador, Lieutenant-General Eugen Ott, and the Chief of the German Economic Mission, Mr. Helmuth Wohlthat.

As regards the details concerning the enforcement of the above-mentioned Japanese-Italian Agreement they are presently being discussed between the two countries.